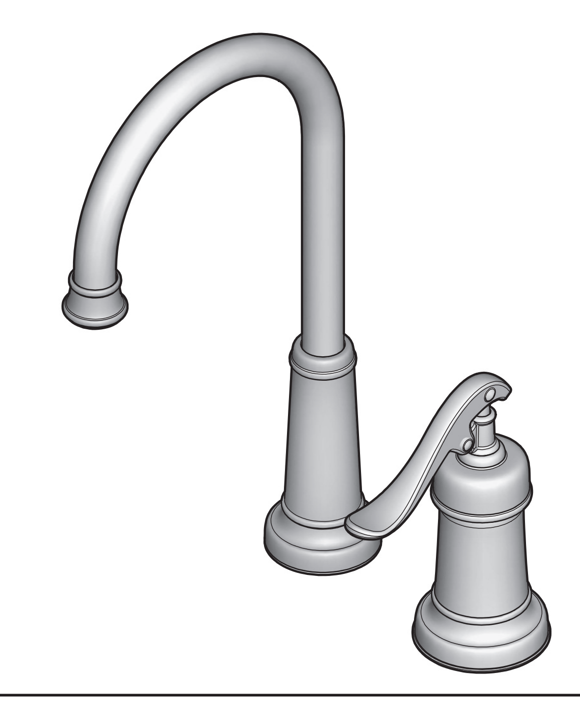
Price Pfister®



72 Series
Serie 72
Série 72

ASHFIELD™ COLLECTION

Single Control Bar Faucet
Grifo Monomando Para La Bara
Mitigeur De Robinet Pour Barre



Price Pfister
Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:
PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.



Price Pfister
Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedírsele devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:
PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.



Price Pfister
Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition, tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale – voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PricePfister.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :
PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.

06-25-09 EO7399B

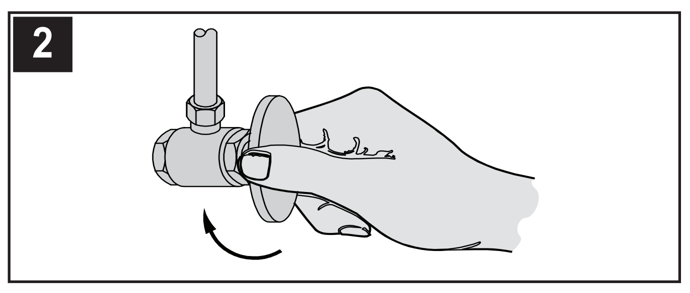
31431-0200



Thank you for purchasing this Price Pfister product. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

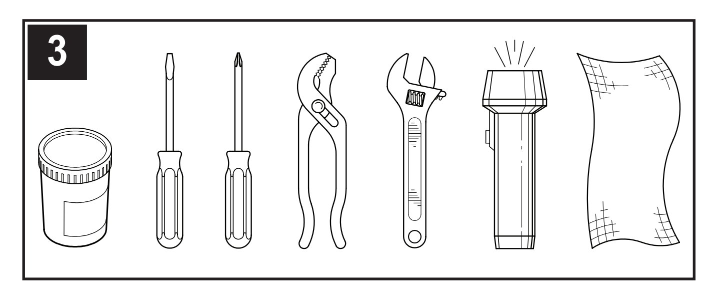
1 BEFORE PROCEEDING

WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Price Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product! This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.



2 SHUT OFF WATER SUPPLY

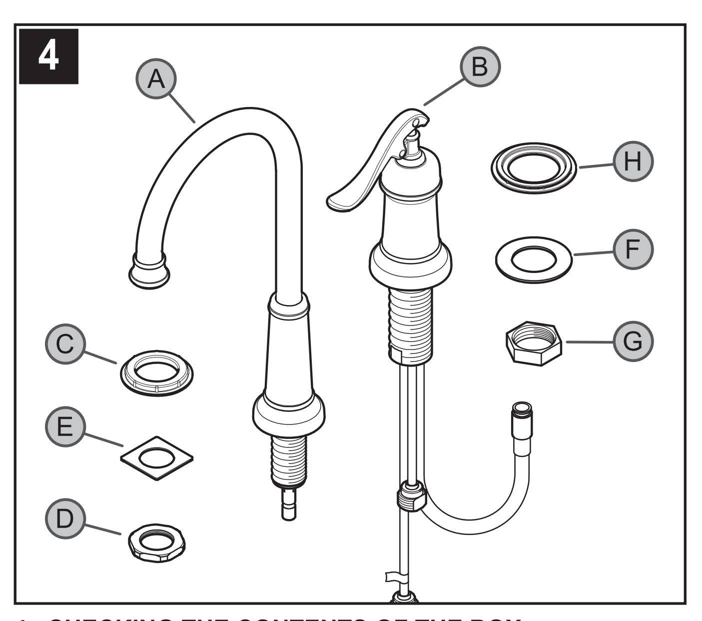
Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.



3 TOOLS RECOMMENDED

- Plumber's putty
- Pliers
- Cloth
- Slotted screwdriver
- Adjustable wrench
- Phillips head screwdriver
- Flashlight

Your installation may require new supply lines and / or shut-off valves or other additional tools.



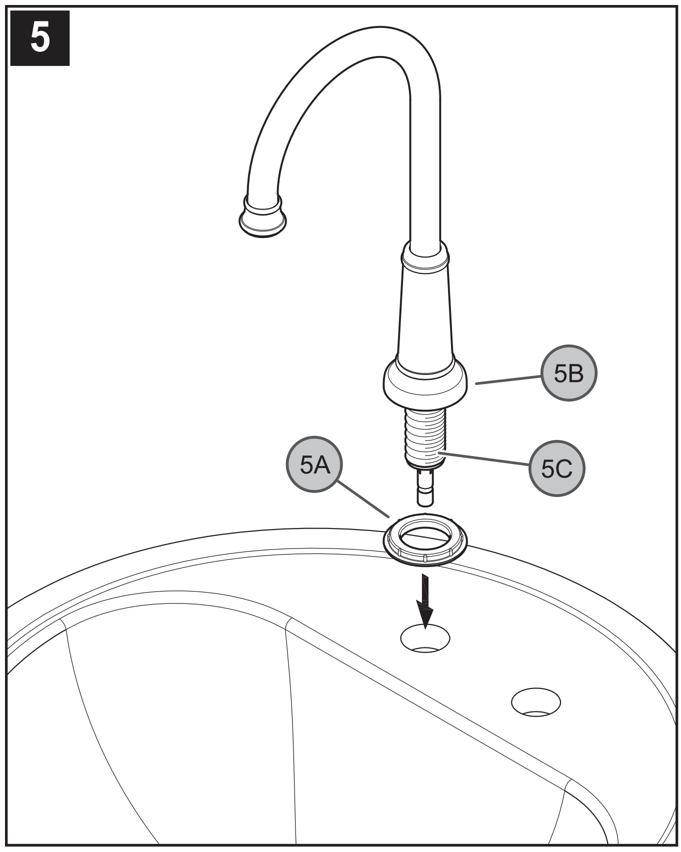
4 CHECKING THE CONTENTS OF THE BOX

Upon opening the box, check to ensure that all of the following items are included.

A Spout Body
B Control Body
C Spout Seal Ring
D Spout Mounting Nut
E Square Washer
F Round Washer
G Control Body Mounting Nut
H Control Body Seal Ring

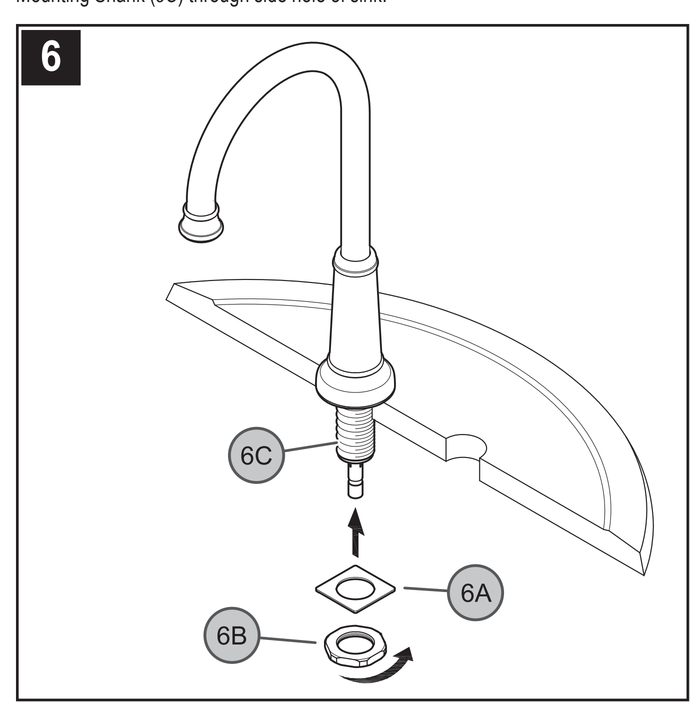
If any of these items are missing, please contact Price Pfister Consumer Service at 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

FAUCET INSTALLATION



5 SPOUT BODY INSTALLATION

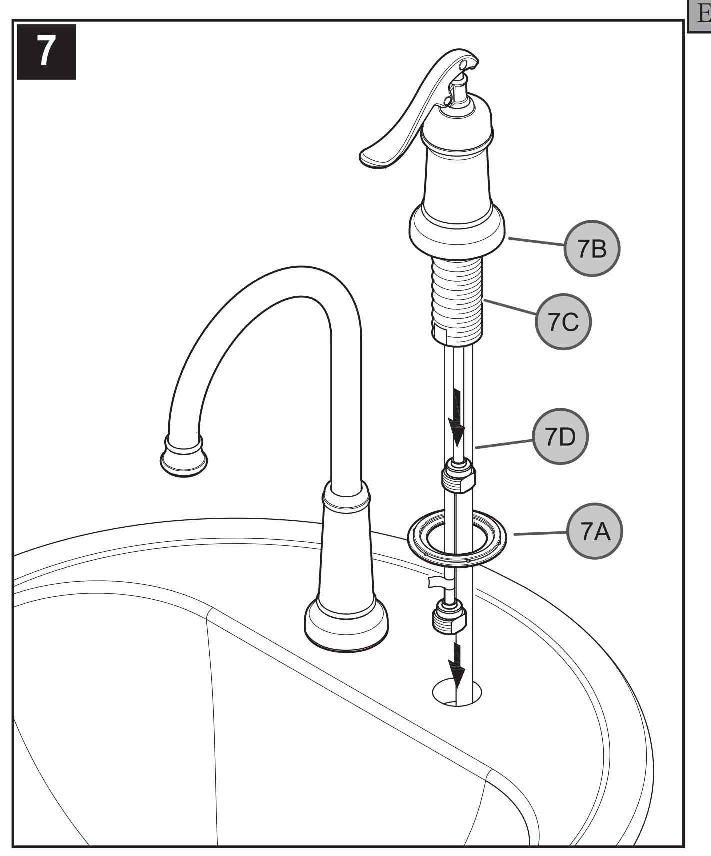
Place a bead of plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of Seal Ring (*5A*). Place Seal Ring (*5A*) under base of Spout Body (*5B*). From above sink, insert Mounting Shank (*5C*) through side hole of sink.



6 SECURING SPOUT BODY

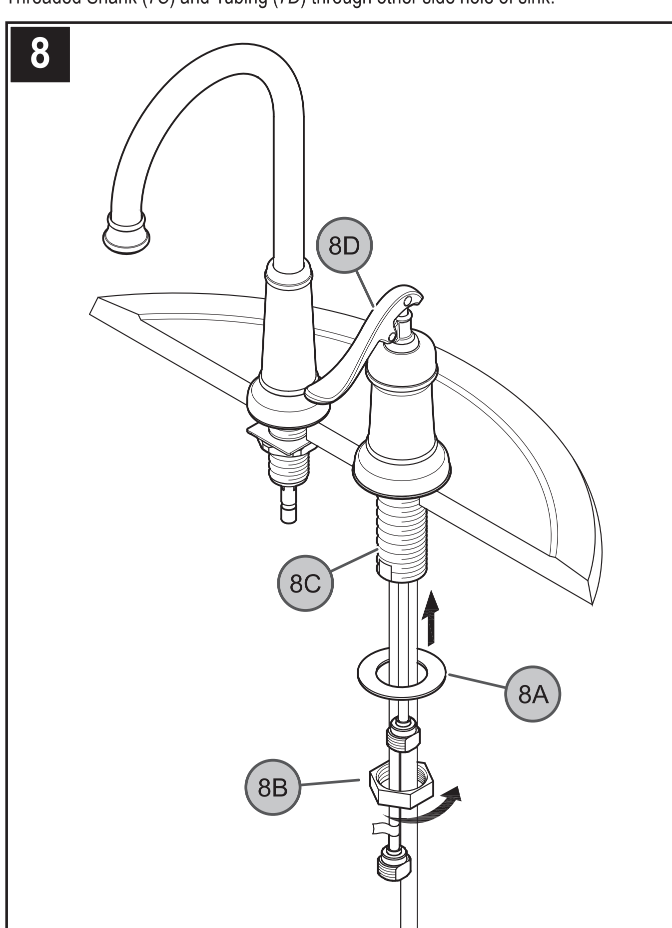
From underneath sink, place Square Washer (*6A*), and Mounting Nut (*6B*) onto Mounting Shank (*6C*). Tighten faucet firmly to sink.

Caution: Do not over tighten!



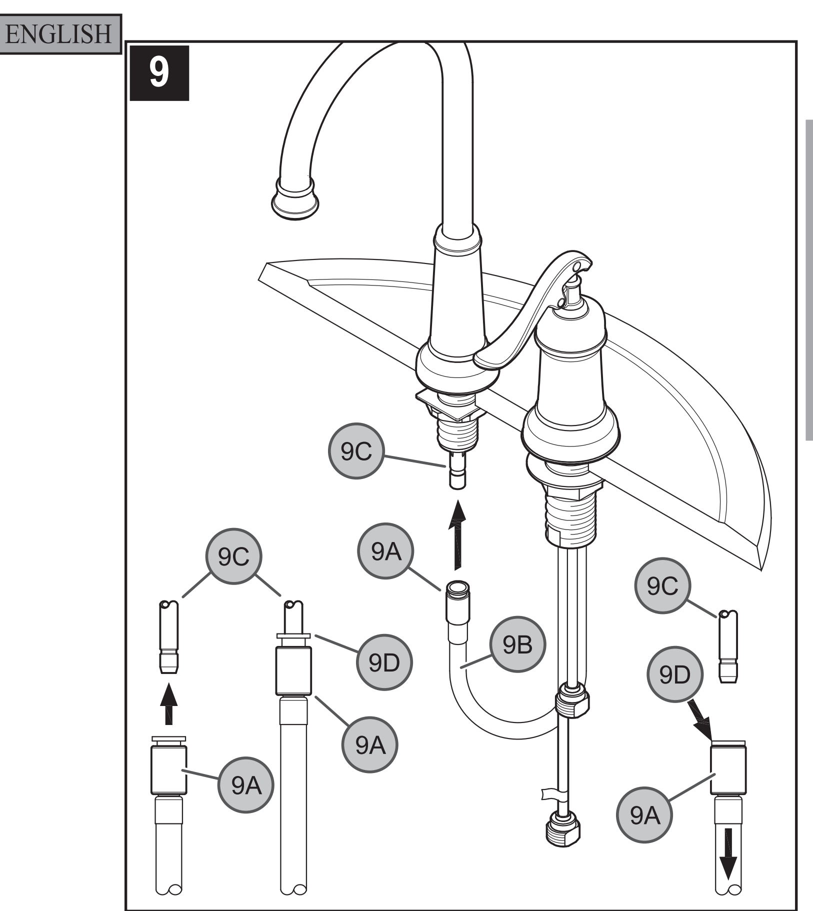
7 CONTROL BODY INSTALLATION

Place a bead of plumber's putty in the groove along the bottom outer edge of Seal Ring (*7A*). Place Seal Ring (*7A*) under base of Control Body (*7B*). From above sink, insert Threaded Shank (*7C*) and Tubing (*7D*) through other side hole of sink.



8 SECURING CONTROL BODY

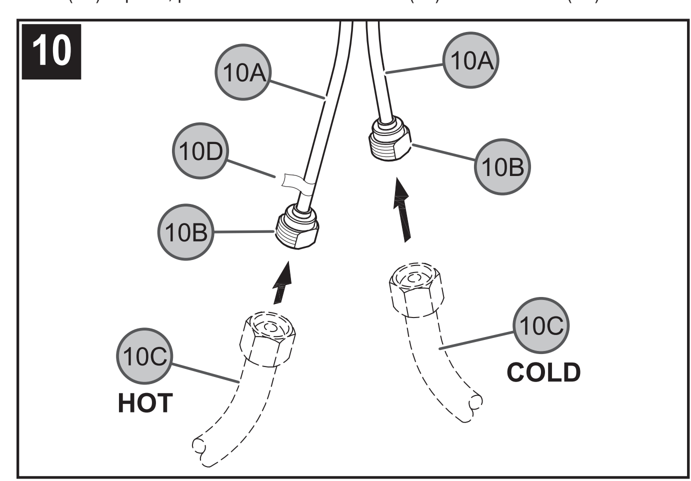
From underneath sink, place Round Washer (*8A*), and Mounting Nut (*8B*) onto Mounting Shank (*8C*). Tighten loosely, make sure Handle (*8D*) swings equally in both directions. Tighten Valve Body firmly to sink.



9 HOSE ATTACHMENT

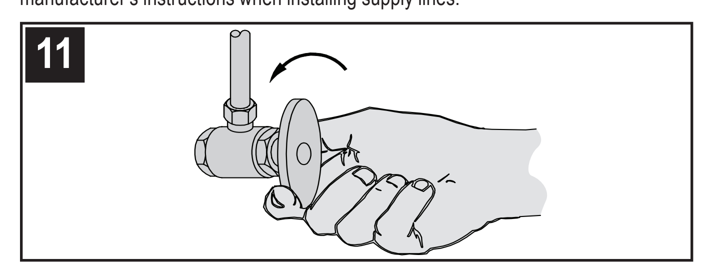
From underneath sink, push Connector (*9A*), located on the end of Hose (*9B*) firmly upward onto the Inlet Tube (*9C*), until unable to push any further. Pull down on Connector (*9A*). If the housing and the Inner Collet (*9D*) separate slightly but do not pull off, the Inlet Tube (*9C*) connection is secure.

To remove the quick connect attachment: Push up on Connector (*9A*). Holding Inner Collet (*9D*) in place, pull downward on Connector (*9A*) until Inlet Tube (*9C*) is free.



10 WATER SUPPLY CONNECTIONS

Gently separate hot and cold supply tubes (*10A*), approximately three inches apart. Connect water Supply Lines (*10C*) to Faucet Inlets (*10B*). Hot water supply line goes to hot inlet fitting indicated by red tag (*10D*). (*Supply lines not included*). Follow manufacturer's instructions when installing supply lines.

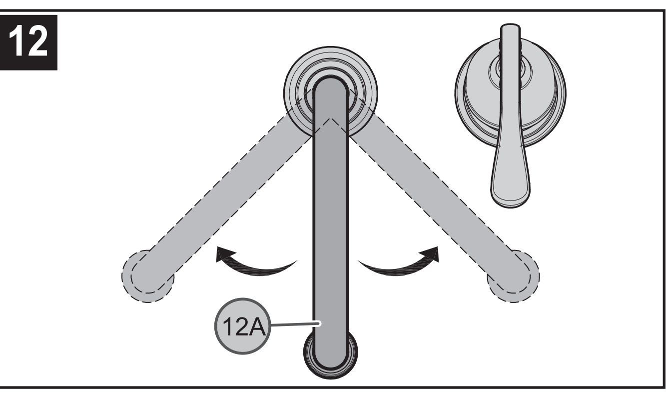


11 UNIT START UP

Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the sink.

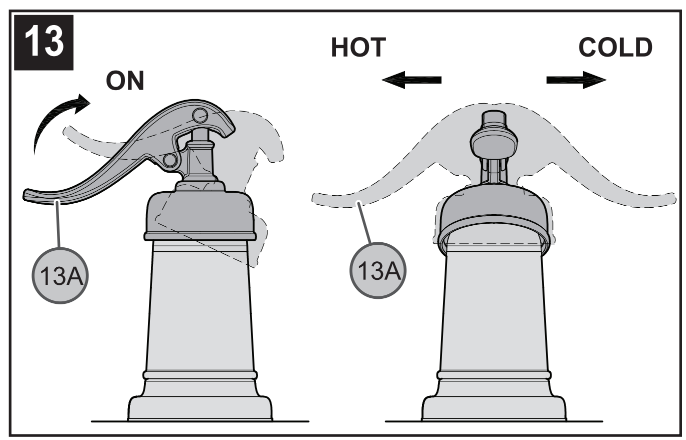
ENGLISH

FAUCET FUNCTIONS



12 SPOUT FUNCTION

Spout (*12A*) can be rotated around the Faucet Body in any direction.

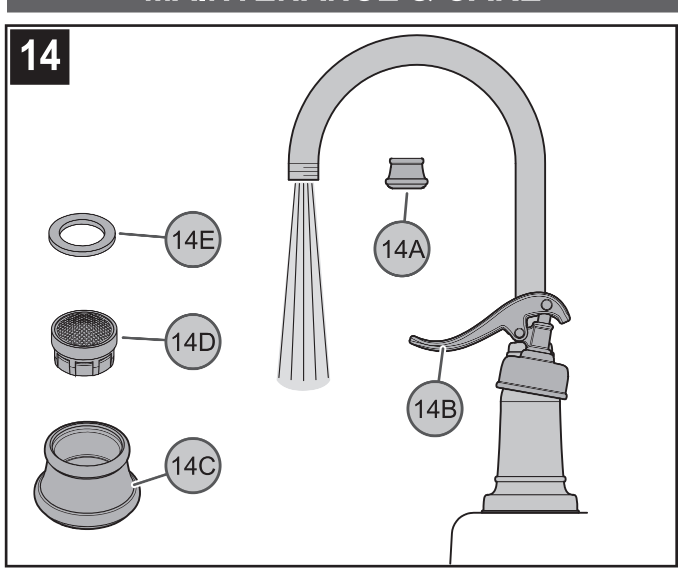


13 VALVE FUNCTION

By lifting Lever Handle (*13A*) up, the valve will be activated allowing water to flow. The water flow will increase by continuing to lift up Lever Handle (*13A*). By rotating Lever Handle (*13A*) counterclockwise, the water temperature will decreased to full cold. By rotating Lever Handle (*13A*) clockwise, the water temperature will increased to full hot.

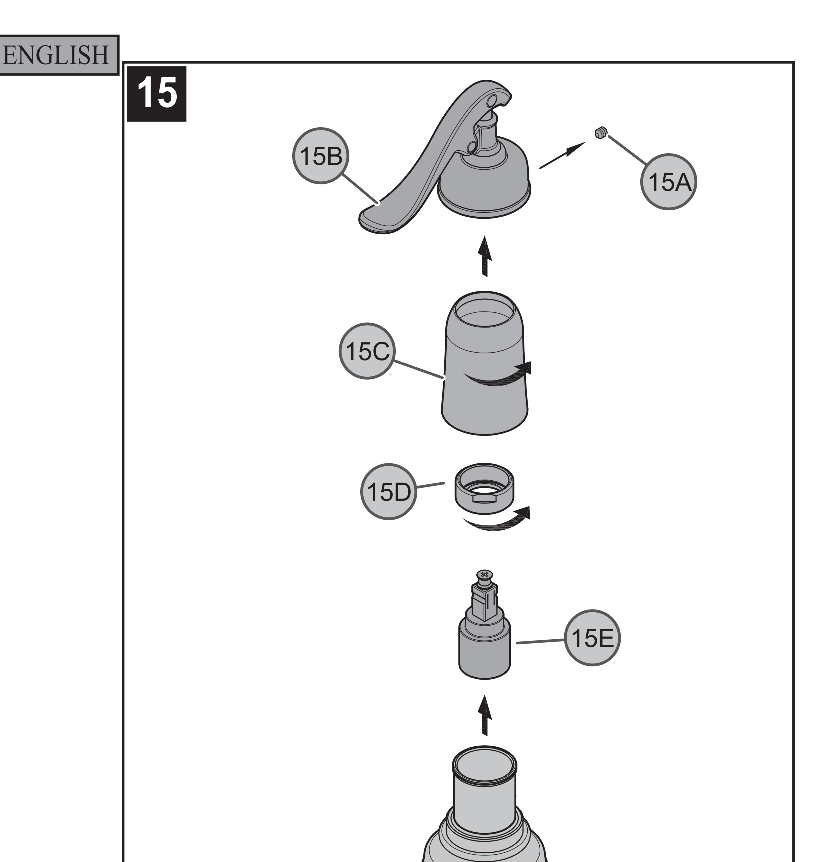
Note: Flush faucet before turning on valve (*see step 14*).

MAINTENANCE & CARE



14 FLUSHING & AERATOR CLEANING

After installation is complete, remove Aerator Housing (*14A*). Turn Valve (*14B*) on and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. To clean the aerator, disassemble Aerator Housing (*14A*) by separating the Aerator Shell (*14C*), Basket (*14D*), and Washer (*14E*). Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps.



15 CARTRIDGE REPLACEMENT & HANDLE REMOVAL

Turn off water supplies and relieve pressure before working on your faucet.

Using a $^{3}/_{32}$" Allen wrench, loosen Set Screw (*15A*) and remove Handle (*15B*). Remove Dome Cap (*15C*) and Retainer Nut (*15D*) by unscrewing counterclockwise. Carefully remove Cartridge (*15E*) by pulling it straight up and out. Inspect and replace as necessary. Reassemble faucet by reversing steps.

⚠ CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**

⚠ NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!



1–800–PFAUCET (1–800–732–8238)

For Toll-Free Pfaucet information call
1–800–PFAUCET (1–800–732–8238)
or visit www.pricepfister.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

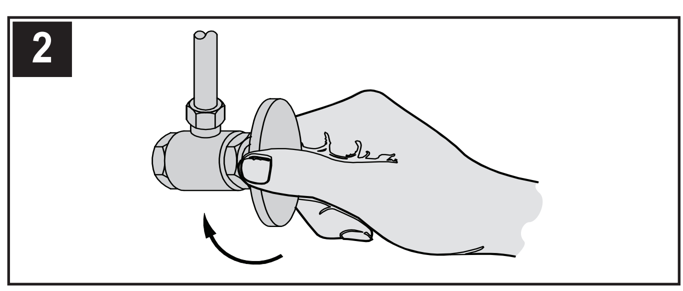


Gracias por haber comprado este producto Price Pfister. Todos los productos Price Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Si tiene alguna pregunta sobre este producto, llame al 1-800 Pfaucet (1-800-732-8238).

1 ANTES DE PROCEDER

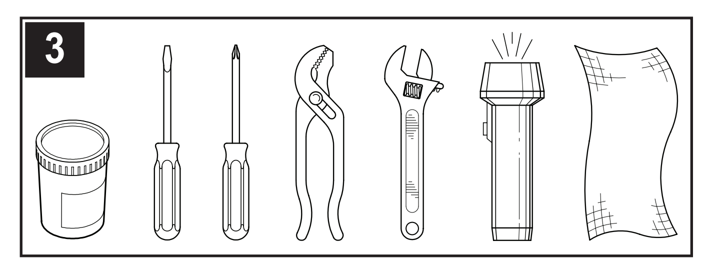
ADVERTENCIA: Antes de proceder, lea completamente todas las instrucciones. Price Pfister recomienda llamar a un profesional si no se está seguro acerca de cómo instalar este producto.

Este producto debe instalarse de acuerdo a los códigos de plomería y de construcción locales y estatales.



2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

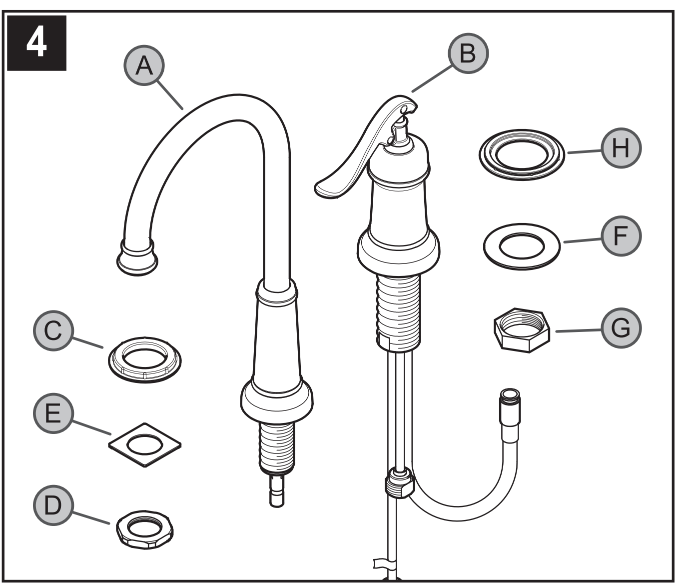
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.



3 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

- Masilla para plomería
- Destornillador recto
- Destornillador en cruz
- Tenazas
- Llave ajustable
- Linterna de mano
- Paño

Para hacer la instalación podría ser necesario contar con nuevas tuberías de suministro, válvulas de cierre o herramientas adicionales.



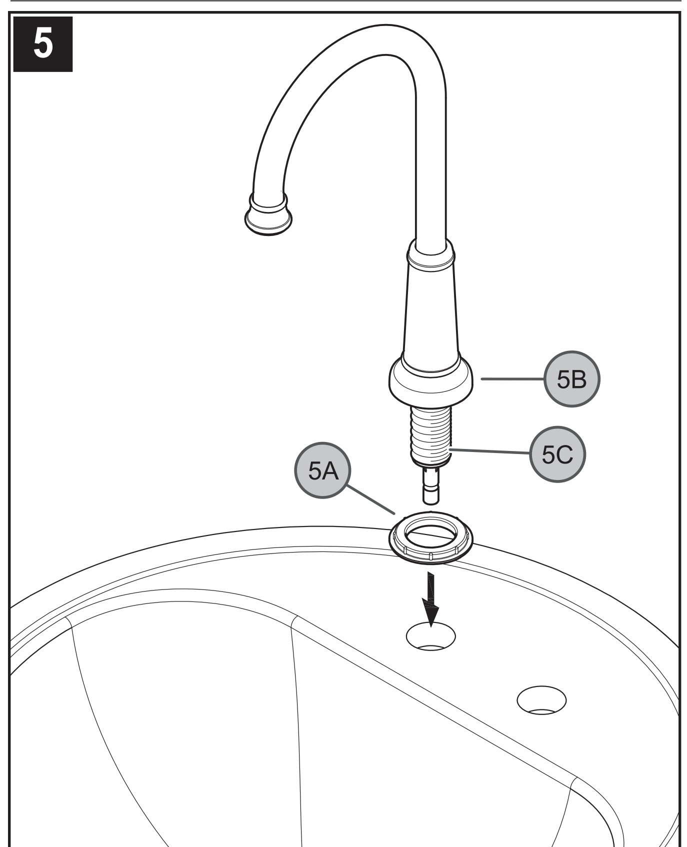
4 VERIFICACIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

Después de abrir la caja, verifique que se incluyan todos los artículos siguientes con su grifo:

A Cuerpo del Surtidor
B Cuerpo de Control
C Anillo de Ciere del Surtidor
D Tuerca para el Surtidor
E Arandela cuadrada
F Arandela Redonda
G Tuerca para del Cuerpo de Control
H Anillo pare el Cuerpo de Control

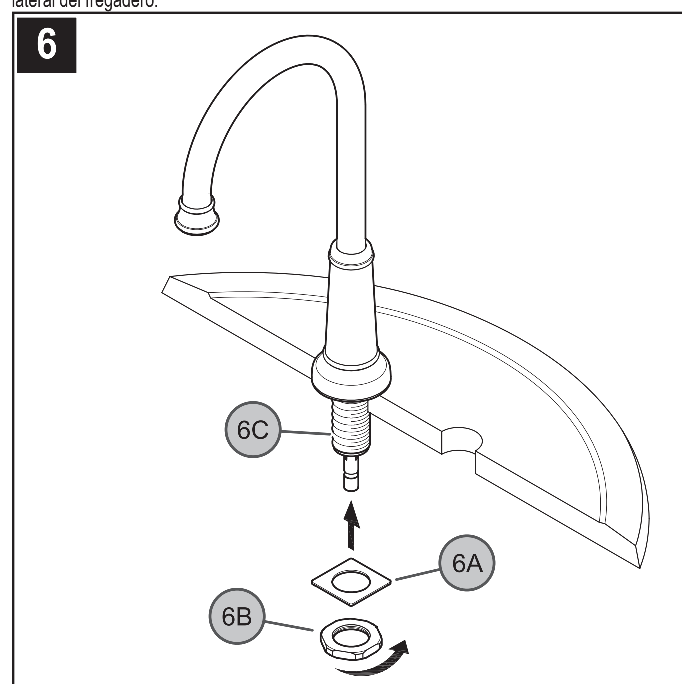
Si falta alguno de estos artículos, comuníquese con el departamento de Servicios al Consumidor de Price Pfister al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

INSTALACIÓN DEL GRIFO



5 INSTALACIÓN DEL CUERPO DEL SURTIDOR

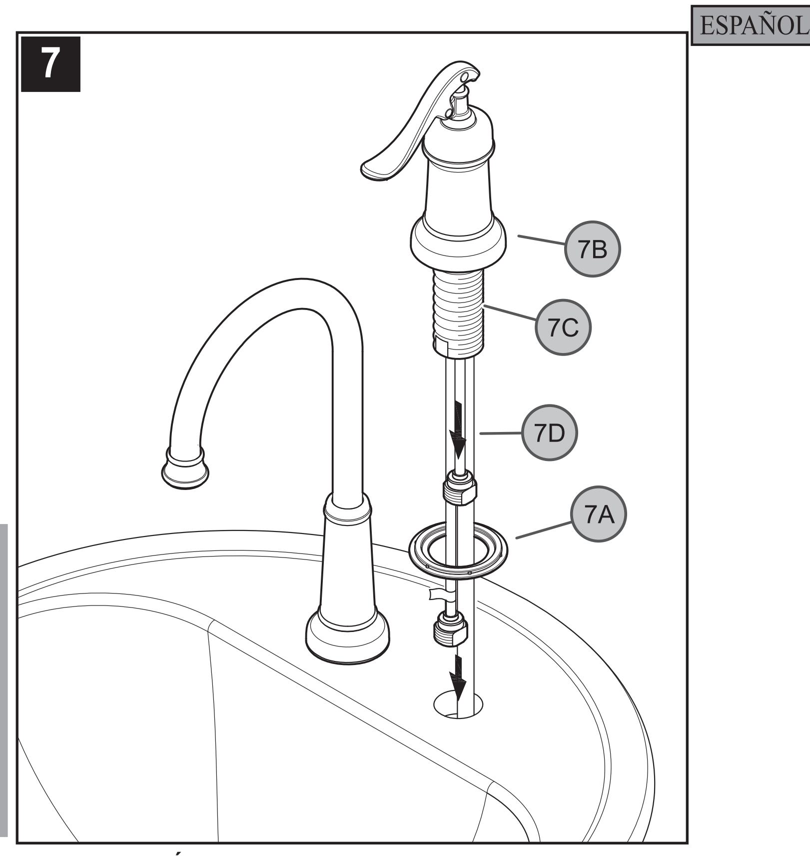
Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de el anillo de ciere (*5A*). Coloque el anillo de ciere (*5A*) debajo de la base del cuerpo del surtidor (*5B*). Sobre del fregadero, inserte la espiga (*5C*) del cuerpo del surtidor a través de un agujero lateral del fregadero.



6 SUJECIÓN DEL CUERPO DEL SURTIDOR

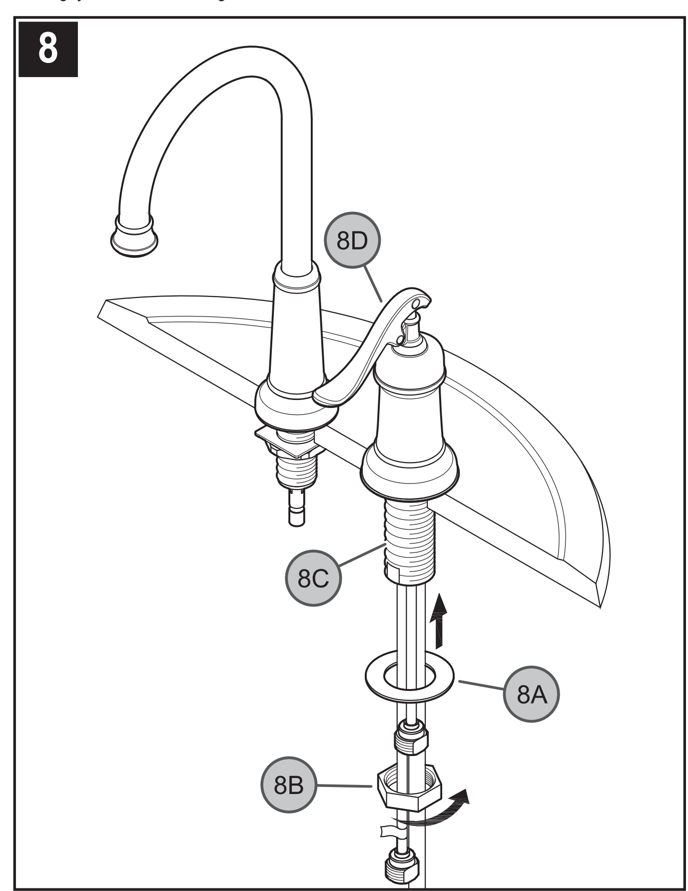
Desde abajo del fregadero, coloque la arandela grande (*6A*) y la contratuerca (*6B*) sobre la espiga de montaje (*6C*). Apriete bien el grifo en el fregadero.

Precaución: ¡No apriete demasiado!



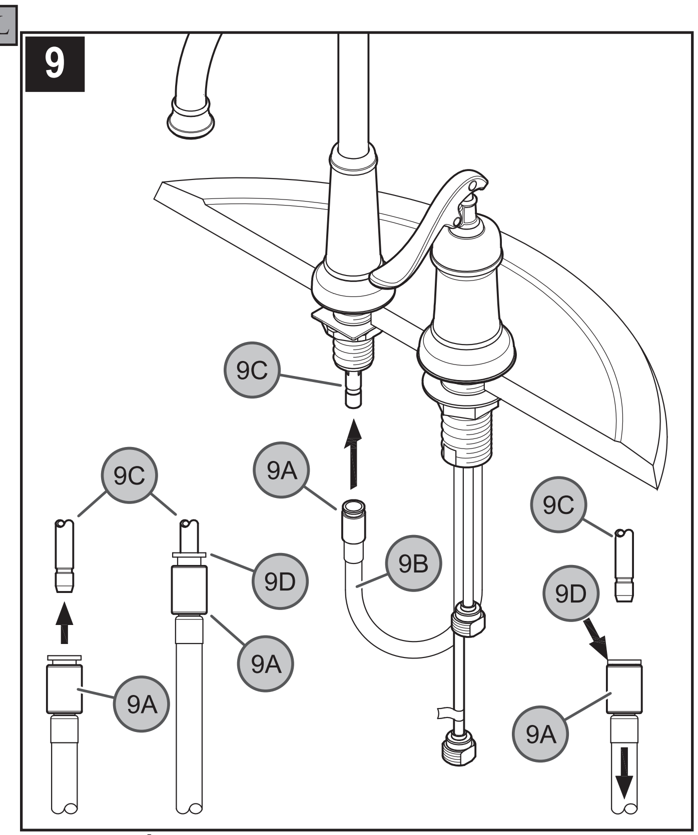
7 INSTALACIÓN DEL CUERPO DE CONTROL

Aplique un cordón de masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de el anillo de ciere (*7A*). Coloque un anillo de ciere (*7A*) en la base del cuerpo de control (*7B*). Sobre del fregadero, introduzca la espiga roscada (*7C*) y la tubería (*7D*) en el otro agujero lateral del fregadero.



8 SUJECIÓN DEL CUERPO DE CONTROL

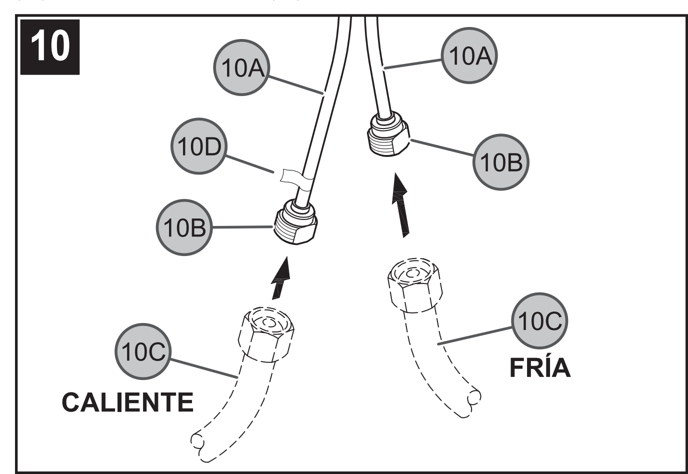
Desde abajo del fregadero, coloque la arandela redonda (*8A*) y la tuerca para montaje (*8B*) sobre la espiga de montaje (*8C*). No apriete demasiado, verifique que la manija (*8D*) gira de igual forma en ambas direcciones. Apriete bien el cuerpo de control en el fregadero.



9 CONEXIÓN DE LA MANGUERA

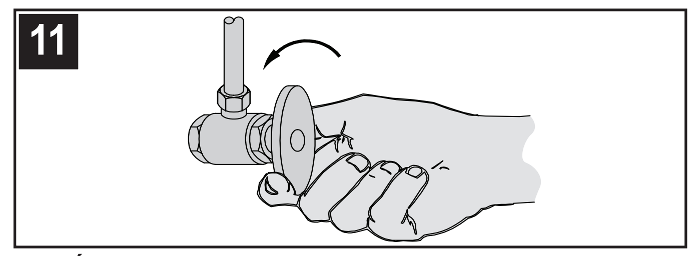
Desde abajo del fregadero, empuje el conectador (*9A*) situado en el extremo de la manguera (*9B*) firmemente hacia arriba sobre el tubo de recibo (*9C*) hasta que ya no se pueda empujar más. Tire hacia abajo el conectador (*9A*). Si la caja y la boquilla interior (*9D*) se separan ligeramente pero no se desprenden del tubo de recibo (*9C*), la conexión está firme.

Para quitar el accesorio de el conectador, empuje hacia arriba el conectador (*9A*). Manteniendo la boquilla interior (*9D*) en posición, empuje hacia abajo el conectador (*9A*) hasta que el tubo de recibo (*9C*) se desprenda.



10 CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

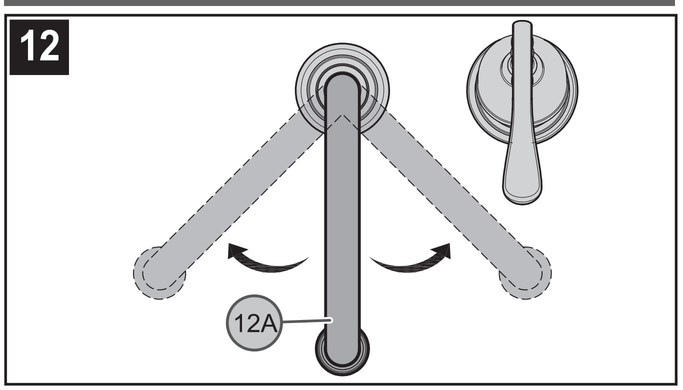
Separe suavemente los tubos de suministro de agua caliente y fría (*10A*) aproximadamente tres pulgadas. Conecte las tuberías de suministro de agua (*10C*) a las entradas del grifo (*10B*). Conecte la línea de suministro de agua caliente al conector de entrada de agua caliente (*10D*) indicado con la etiqueta roja. (*Las tuberías de suministro no está incluidos*). Siga las instrucciones del fabricante al instalar las líneas de fuente.



11 CÓMO ENCENDER LA UNIDAD

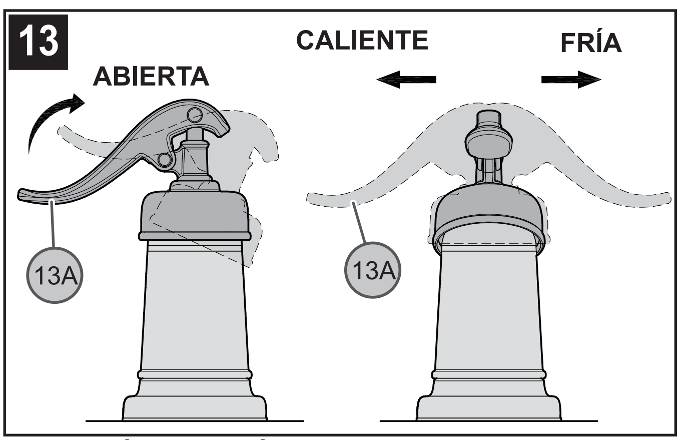
Active el suministro de agua fría y caliente y verifique que no hay fugas arriba y abajo del fregadero.

FUNCIONES DEL GRIFO



12 FUNCIÓN DEL SURTIDOR

El surtidor (*12A*) puede girarse alrededor del cuerpo del grifo en cualquier dirección.

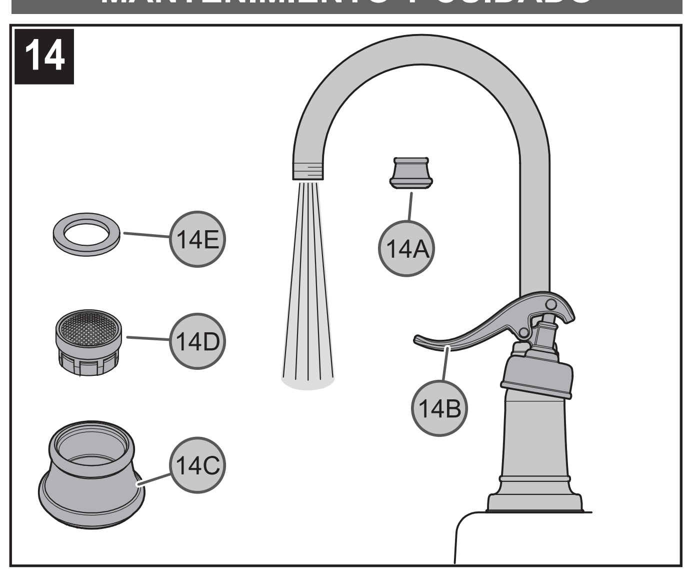


13 FUNCIÓN DE LA VÁLVULA

Al levantar la manija de palanca (*13A*), la válvula se activará y permitirá el flujo de agua. El flujo de agua aumentará al continuar levantando la manija de palanca (*13A*). Al girar la manija de palanca (*13A*) en sentido contrahorario, la temperatura del agua disminuirá hasta completamente fría. Al girar la manija de palanca (*13A*) en sentido horario, la temperatura del agua aumentará hasta completamente caliente.

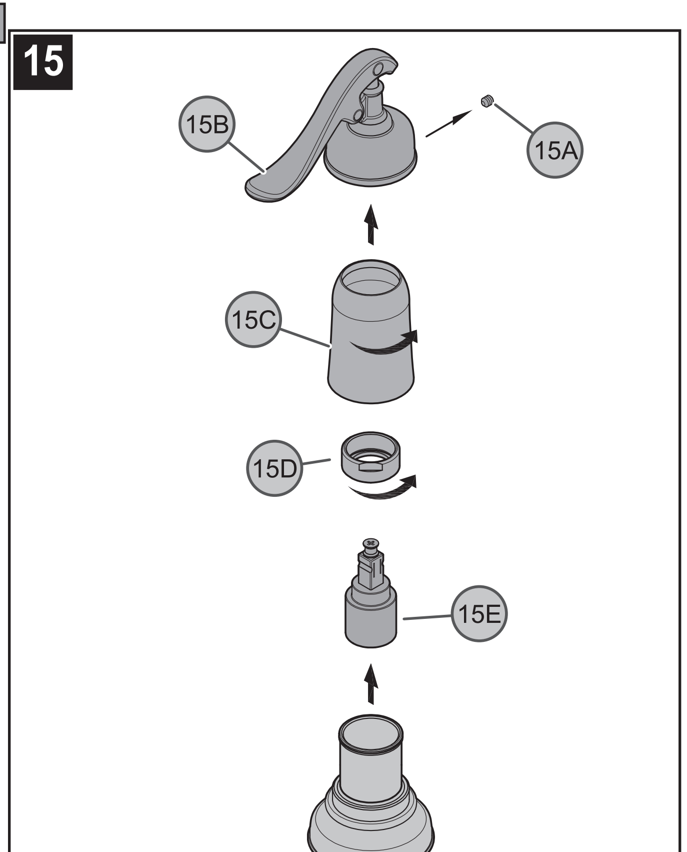
Nota: Debe purgar el grifo antes de abrir las válvulas (*consulte al paso 14*).

MANTENIMIENTO Y CUIDADO



14 ENJUAGUE Y LIMPIEZA DEL AEREADOR

Luego de efectuar la instalación, retire la caja del arreador (*14A*). Gire la válvula (*14B*) a la posición abierta y deje correr el agua fría y caliente por lo menos un minuto cada una. Mientras el agua corre, verifique que no hay fugas. Para limpiar el arreador, desarme la caja del arreador (*14A*) separando el casco (*14C*), la cesta (*14D*) y la arandela (*14E*) del arreador. Una vez que haya limpiado las partes, re-ensámblelas siguiendo estos pasos en orden inverso.



15 RETIRO DE LA MANIJA Y REEMPLAZO DEL CARTUCHO

Cierre los suministros de agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo.
Con una llave inglesa de $^{3}/_{32}$ pulg., quite el tornillo de fijación (*15A*) y retire la manija (*15B*). Quite la tapa en forma de cúpula (*15C*) y el anillo de retención (*15D*) destornillándo las en sentido contrahorario. quite el cartucho (*15E*) con cuidado jalándolo en forma recta hacia arriba y hacia afuera. Examine y substituya las piezas según sea necesario.
Re-ensamble siguiendo los pasos en orden inverso.

⚠ PRECAUCIÓN: Mantenimiento
CÓMO DESARMAR:
1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister.
3. **Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.**

⚠ NOTA: Cuidado del Acabado
Instrucciones para limpieza:
Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. **¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!**
Acabados especiales:
Los productos con acabados que contienen porcelana u otras substancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!



1–800–PFAUCET (1–800–732–8238)

Para obtener información mediante llamadas gratis, llame al
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) o visite
www.pricepfister.com

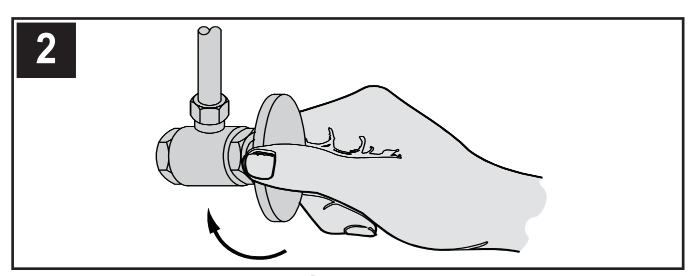
- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías

ESPAÑOL

Merci d'avoir acheté ce produit Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce produit à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, appeler le 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

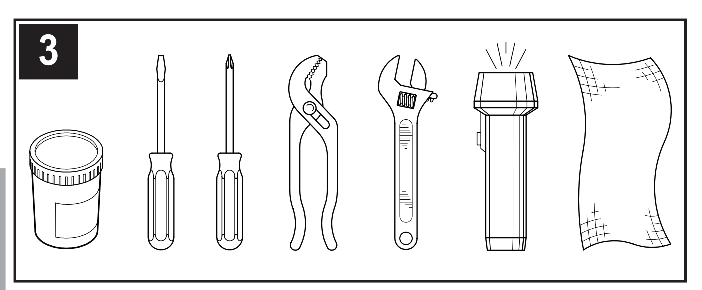
1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE

AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à la pose. Price Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !
Ce produit doit être installé conformément à l'ensemble de la réglementation locale et provinciale applicable à la plomberie et à la construction.



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

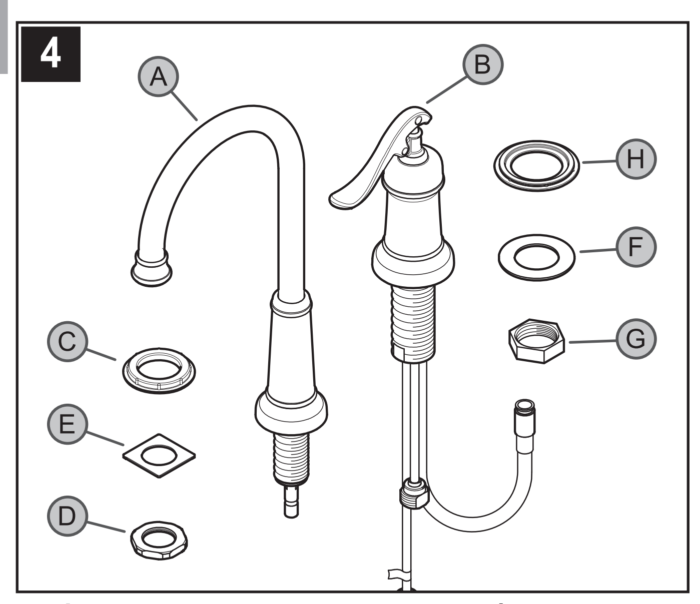
Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



3 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

• Mastic de plombier • Tournevis plat • Tournevis cruciforme • Pince
• Clé à molette • Lampe de poche • Chiffon

L'installation peut exiger des tuyaux d'arrivée et/ou des vannes d'arrêt neufs ou d'autres outils.



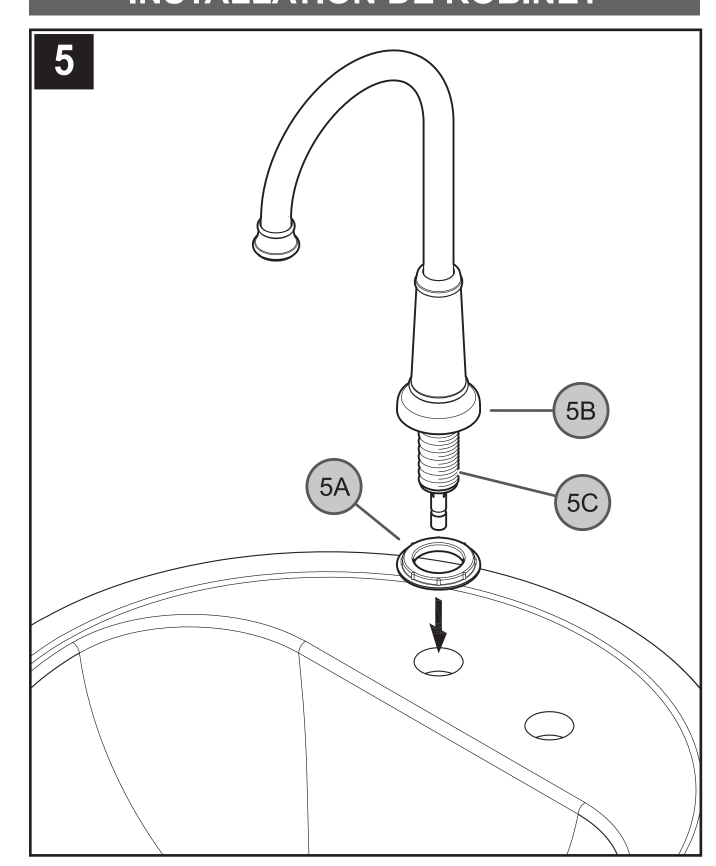
4 VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA BOÎTE

Lors de l'ouverture de la boîte, vérifier son contenu pour s'assurer que toutes les pièces suivantes accompagnent le mitigeur :

A Corps du Bec **B** Corps de Contrôle **C** Anneau du Bec
D Écrou du Bec **E** Rondelle Place **F** Rondelle Ronde
G Écrou du Corps de Contrôle **H** Anneau du Corps de Contrôle

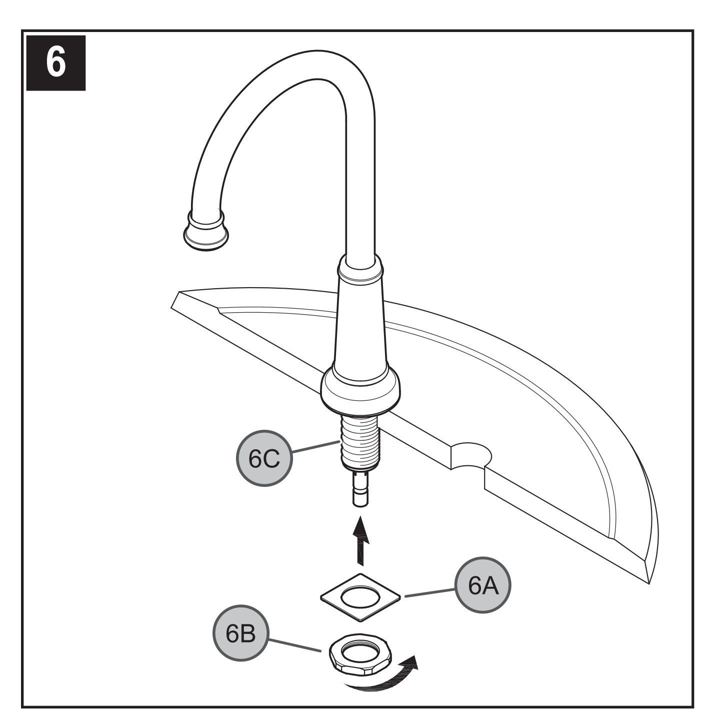
Si l'une quelconque de ces pièces manque, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister au 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238).

INSTALLATION DE ROBINET



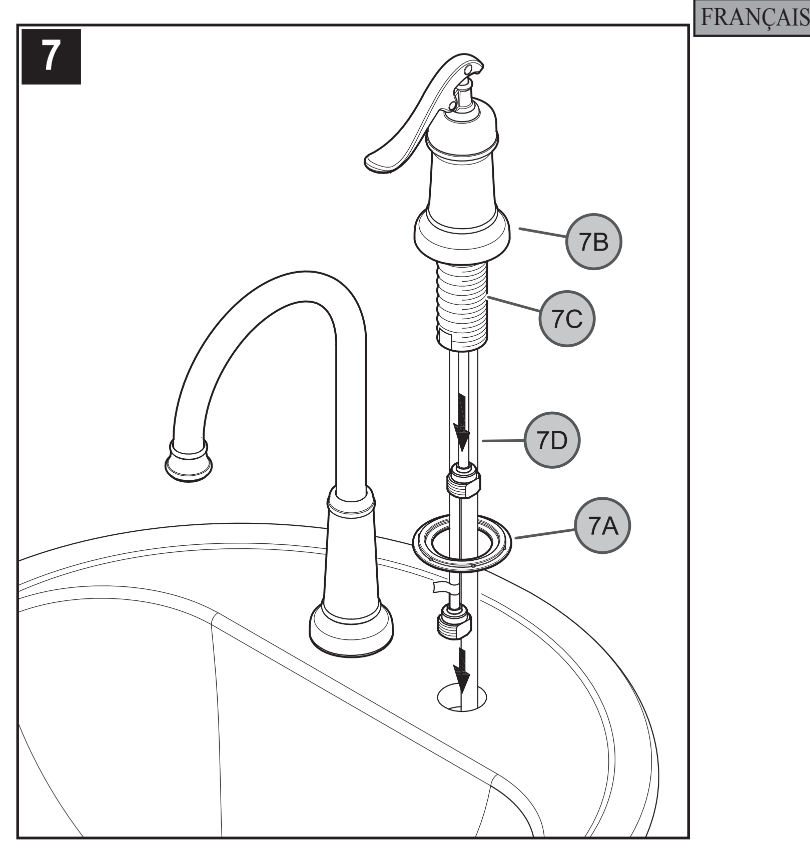
5 INSTALLATION DU CORPS DU BEC

Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure prévue à cet effet sur la anneau du joint (*5A*). Placez le anneau du joint (*5A*) sous la base du corps de bec (*5B*). De au-dessus de l'évier, insérer le queue de montage (*5C*) par un trou latéral d'évier.



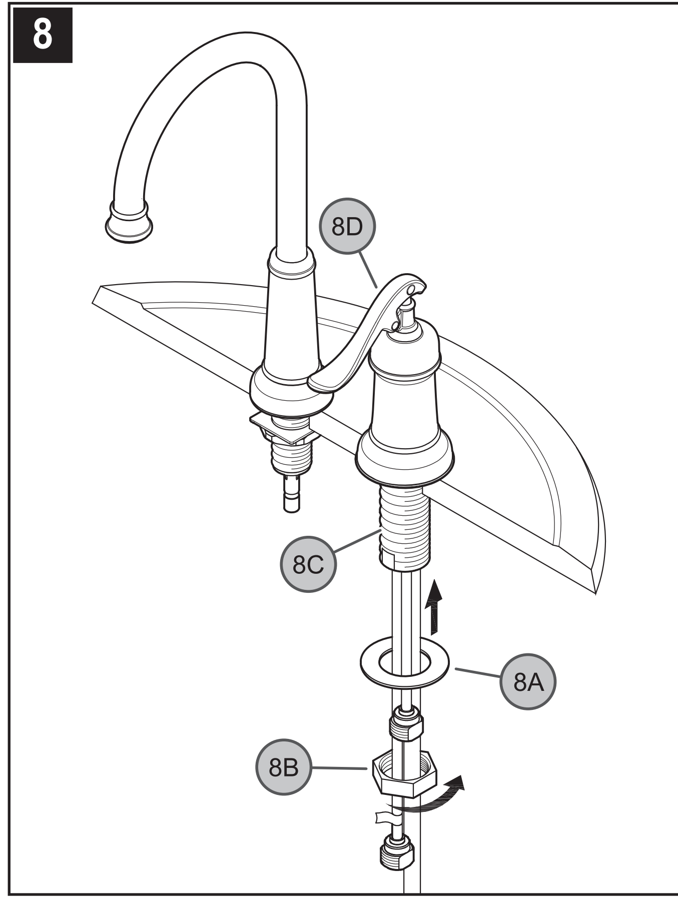
6 FIXATION DU CORPS DU BEC

Depuis le dessous de l'évier, placer la grosse rondelle (*6A*) et le contre-écrou (*6B*) sur la tige de montage (*6C*). Serrer le bec solidement sur l'évier.
Attention : ne pas trop serrer !



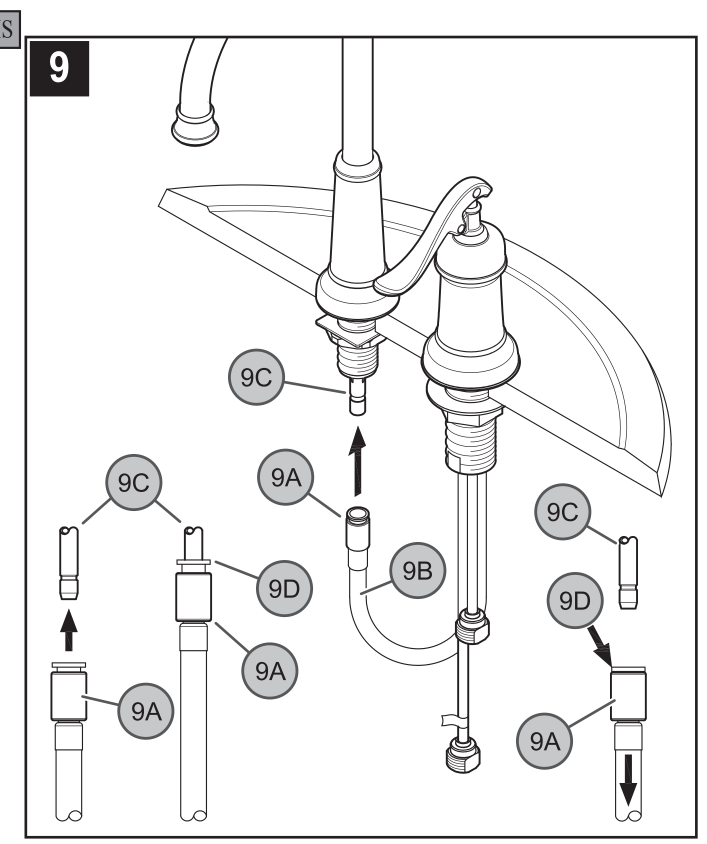
7 INSTALLATION DU CORPS DE CONTRÔLE

Appliquer un cordon de mastic de plombier dans la rainure prévue à cet effet sur la anneau du joint (*7A*). Placez un anneau du joint (*7A*) sous la base du corps de contrôle (*7B*). De au-dessus de l'évier, au travers du trou latéral de l'évier, faire (*7C*) passer la tige (*7D*) et le tuyau souple du corps de contrôle.



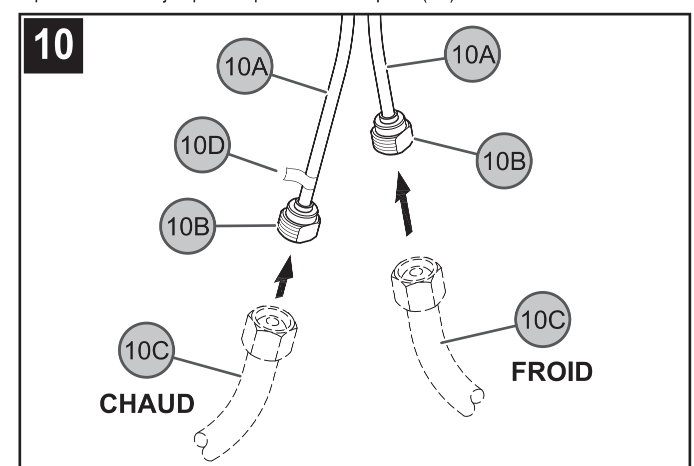
8 FIXATION DU CORPS DE CONTRÔLE

Depuis le dessous de l'évier, placer la rondelle ronde (*8A*) et le écrou de fixion (*8B*) sur la tige de montage (*8C*). Serrer partiellement en s'assurant que la manette (*8D*) pivote autant dans les deux sens. Serrer du corps de contrôle solidement sur l'évier.



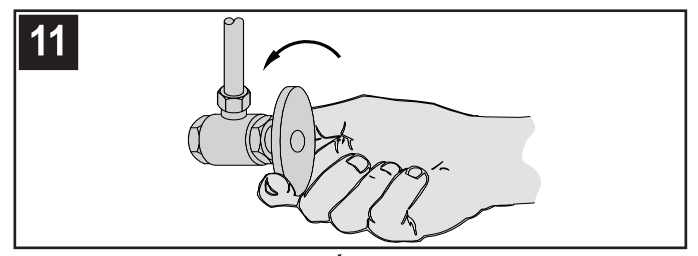
9 CONNEXION DU TUYAU

Depuis le dessous de l'évier, pousser le connecteur (*9A*) qui se trouve à l'extrémité du tuyau (*9B*) fermement à fond vers le haut sur le tube récepteur (*9C*). Tirer vers le bas sur le connecteur (*9A*). Si le boîtier et le récepteur intérieur (*9D*) se séparent légèrement sans se désaccoupler, le raccord du tube récepteur (*9C*) est bien assujetti.
Pour débrancher le raccord rapide, pousser le connecteur (*9A*) vers le haut. Tout en maintenant le récepteur intérieur (*9D*) en place, tirer le connecteur (*9A*) de raccord rapide vers le bas jusqu'à ce que le tube récepteur (*9C*) soit libéré.



10 RACCORDEMENTS DES ARRIVÉES D'EAU

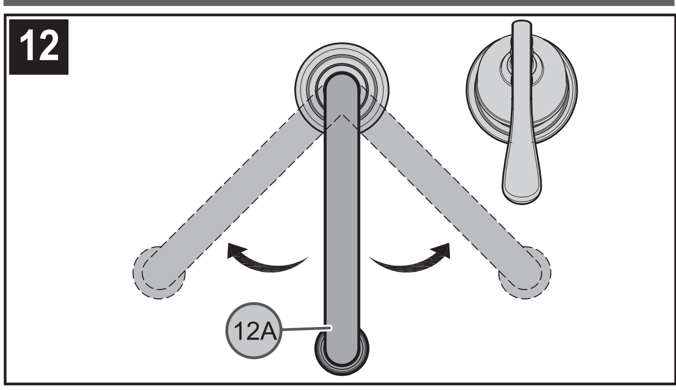
Écarter avec précaution les tubes d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide (*10A*) d'environ 7,6 cm (3 po). Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau (*10C*) aux entrées du robinets (*10B*). Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau chaude au raccord correspondant (*10D*) indiqué par le étiquette rouge. (*Les tuyaux d'arrivée d'eau et les raccords ne sont pas fournis*). Suivez les instructions du fabricant en installant des canalisations d'alimentation.



11 MISE EN SERVICE DU MÉLANGEUR

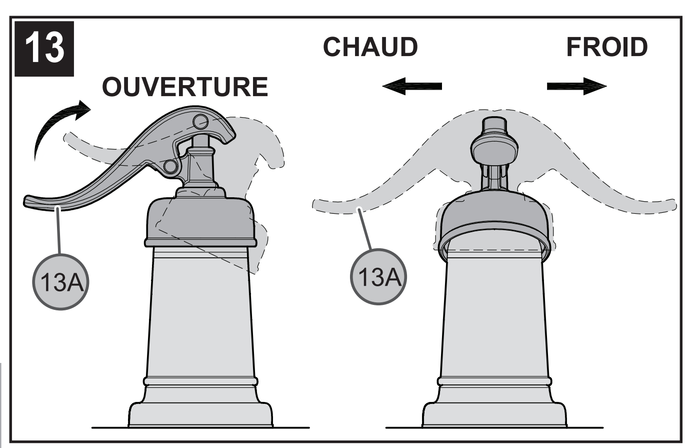
Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifier le dessus et le dessous du lavabo pour voir s'il y a des fuites.

FONCTIONNEMENT DES ROBINETS



12 FONCTIONNEMENT DU BEC

Le bec (*12A*) peut pivoter dans n'importe quel sens autour du corps du mitigeur.

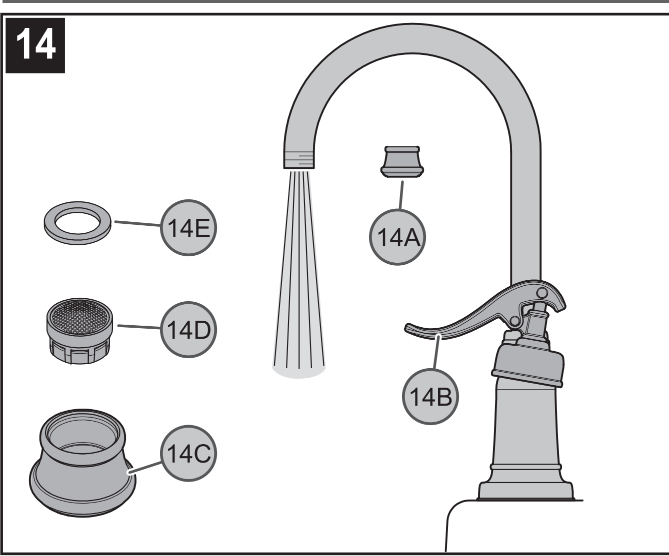


13 FONCTIONNEMENT DU ROBINET

Le relevage de la manette (*13A*) active le robinet pour permettre à l'eau de couler. Le débit augmente au fur et à mesure que l'on relève la manette (*13A*). Lorsqu'on tourne la manette (*13A*) dans le sens antihoraire, la température de l'eau baisse jusqu'à ce que celle-ci soit tout à fait froide. Lorsqu'on tourne la manette (*13A*) dans le sens horaire, la température de l'eau augmente jusqu'à ce que celle-ci soit très chaude.

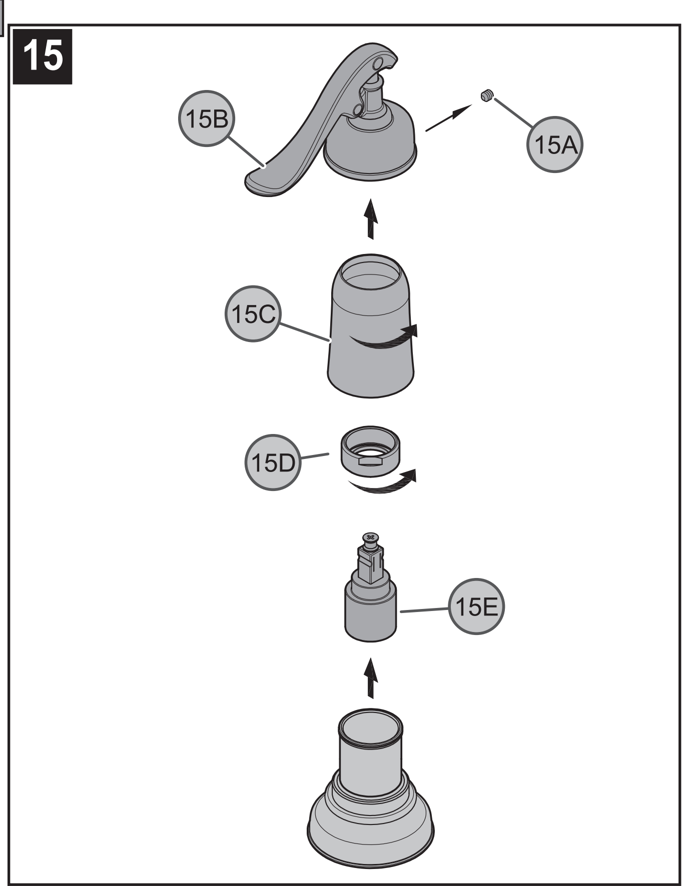
Note : Il doit purger le robinet avant d'ouvrir les valves (*consultaz au pas 14*).

ENTRETIEN ET SOINS



14 RINÇAGE ET NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

Une fois que l'installation est terminée, retirer le logement d'aérateur (*14A*). Ouvrir le robinet (*14B*) et laisser l'eau chaude et l'eau froide couler pendant au moins une minute chacun. Contrôler l'étanchéité pendant que l'eau coule. Pour nettoyer l'aérateur, démonter son logement (*14A*) en séparant le boîtier d'aérateur (*14C*), la crépine (*14D*) et la rondelle (*14E*). Une fois que les pièces ont été nettoyées, remonter l'aérateur en procédant dans l'ordre inverse.



15 DÉPOSE DE L'MANETTE ET REMPLACEMENT DE L'CARTOUCHE

Couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mitigeur.

Desserrer la vis de pression (*15A*) à l'aide d'une clé Allen de $^{3}/_{32}$ po et déposer la manette (*15B*). Retirer le capuchon bombé (*15C*) et l'anneau de retenue (*15D*) en le dévissant dans le sens antihoraire. Enlever la cartouche (*15F*) avec précaution en la tirant droit vers le haut. Inspectez et remplacez les pièces selon le besoin.

Remonter le mitigeur en inversant l'ordre des opérations.

ATTENTION : entretien

DÉMONTAGE

1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**

REMARQUE : entretien des garnitures

Instructions de nettoyage :

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornementations décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !**

Garnitures spéciales : les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.

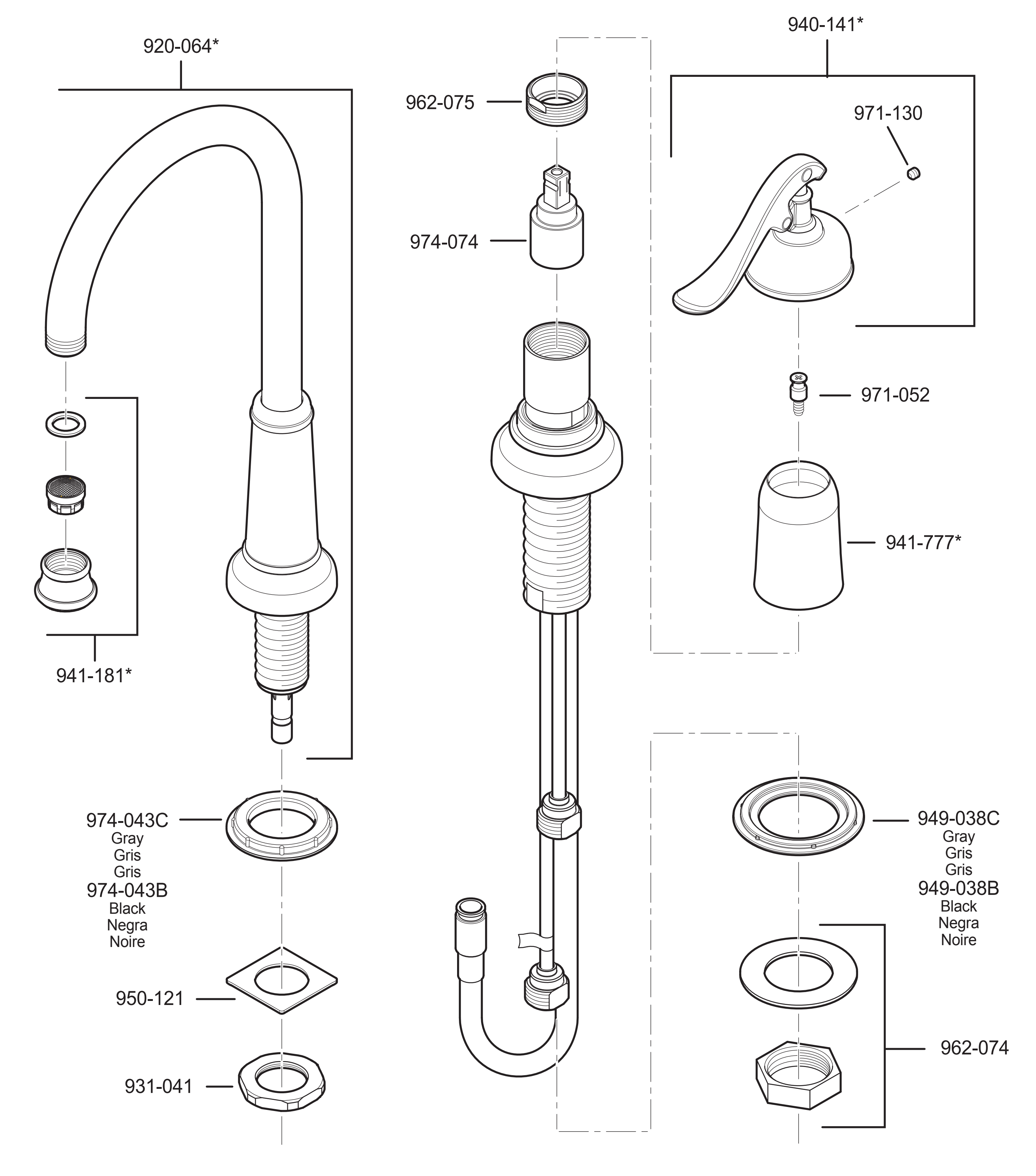


1–800–PFAUCET (1–800–732–8238)

Pour les renseignement concernant le service san frais de Pfaucet, appelez 1–800–PFAUCET (1–800–732–8238) appel ou visite www.pricepfister.com

- Aide pour le montage
- Rensignements sur l'entretien et la garantie

T72-YP



	English	Español	Français
*	Letter Designates Finish	La Letra Indica el Terminado	La Lettre Designe La Fini
A	Polished Chrome	Cromo Pulido	Chrome Poli
E	Rustic Pewter	Peltre Rústico	Étain Rustique
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Cepillado	PVD Nickel Brosse
U	Rustic Bronze	Bronce Rústico	Bronze Rustique
Y	Tuscan Bronze	Bronce Toscano	Bronze Le Toscan
Z	Oil Rubbed Bronze	Bronce Frotado Con Aceite	Bronze Huilé

Price Pfister®

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pricepfister.com

A BLACK&DECKER COMPANY